

SICHERHEIT



ACHTUNG
ELEKTROSCHOCK-GEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck warnt den Benutzer vor gefährlicher, nicht isolierter Hochspannung im Gerät. Die Höhe der Spannung kann ein Risiko eines elektrischen Schlags darstellen.



Das Symbol des Ausrufezeichens im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen hin, die in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind, die dem Gerät beiliegt.

WARNMELDUNGEN:

Um die Brand- oder Elektroschockgefahr zu verringern, sollten Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

ÖFFNEN SIE DAS GERÄT NICHT.

In diesem Gerät liegen Hochspannungen an, die gefährlich sein könnten. Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse. Überlassen Sie jede Reparatur einem qualifizierten Fernsehtechniker. Eine Verwendung der Tasten, der Verfahren oder Einstellungen, die von denen abweichen, die in dieser Anleitung aufgeführt sind, kann eine gefährliche Strahlenbelastung zur Folge haben.



LASER:

Typ: Doppellaser-Halbleiter GaAlAs
Wellenlänge: 650 nm und 780 nm
Ausgangsleistung: 7 mW
Laserstrahlabweichung: 60 Grad



UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN DIE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN GEÖFFNET ODER DEFEKT SIND.

WARNMELDUNGEN:

SEHEN SIE NICHT IN DEN LASERSTRAHL. Setzen Sie sich keinesfalls einer direkten Laserstrahlung aus.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Gerät. Bewahren sie dieses Handbuch als mögliche, spätere Referenz auf.

Dieses Gerät ist so konzipiert und hergestellt worden, dass Ihre Sicherheit gewährleistet wird. Eine unsachgemäße Verwendung kann einen Elektroschock oder einen Brand verursachen. Die Sicherheitseinrichtungen dieses Geräts werden Ihre Sicherheit gewährleisten, falls Sie die Installations-, Gebrauchs- und Wartungshinweise beachten. Dieses Gerät enthält keinerlei Teile, die durch den Benutzer repariert werden können.

Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts! Anderenfalls setzen Sie sich gefährlicher elektrischer Spannung aus!

Überlassen Sie Wartungsarbeiten einem qualifizierten Techniker.

- Lesen Sie diese Anweisungen vor Verwendung des Geräts.
- Heben Sie die Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen als mögliche spätere Referenz auf.
- Beachten Sie alle Warn- und Gebrauchshinweise.
- Befolgen Sie sämtliche Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe z. B. einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Spülbeckens oder einer Waschmaschine, einem feuchten Keller, eines Swimmingpools oder an anderen feuchten Orten.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen Tuch. Trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel.
- Installieren Sie das Gerät unter Beachtung der Hinweise des Herstellers. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen und Öffnungen im Chassis des Geräts, um eine zuverlässige Belüftung und Benutzung zu gewährleisten. Damit wird das Gerät vor Überhitzen geschützt.

Stellen Sie das Gerät nicht auf einem Bett, einem Sofa, einem Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche ab. Stellen Sie das Gerät niemals in einen Einbauschränk wie z. B. einen Bücherschränk oder auf einem Regal ab, ohne für ausreichende Belüftung zu sorgen oder ohne die Anweisungen des Herstellers zu beachten.

- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie einem Heizkörper, einer Warmluftöffnung, einem Küchenherd oder einem anderen, wärmeerzeugenden Gerät (einschließlich Verstärker).
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zertreten oder gequetscht wird. Achten Sie besonders auf den Stecker und die Anschlüsse.
- Das Netzkabel und der Netzstecker müssen leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
- Stellen Sie das Gerät auf einem stabilen Untergestell ab. Bei Verwendung eines TV-Wagens bewegen Sie das Gerät nur vorsichtig, damit es nicht umfällt und niemand verletzt wird.
- Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
- Überlassen Sie alle Reparaturen einem qualifizierten Techniker. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde: Stecker oder Netzkabel sind defekt, Flüssigkeiten oder Gegenstände sind in das Gerät gelangt, das Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, bei Fehlfunktionen oder wenn es heruntergefallen ist.
- Falls Ersatzteile erforderlich werden, stellen Sie sicher, dass der Techniker die vom Hersteller spezifizierten Ersatzteile bzw. Ersatzteile mit vergleichbaren technischen Merkmalen verwendet. Der Einbau unzulässiger Teile kann Feuer, Stromschlag oder Ähnliches zur Folge haben.

INHALT

SICHERHEIT	1
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	2
INHALT	3
LIEFERUMFANG	3
BESCHREIBUNG DES GERÄTS	3
VERBINDUNGEN	4
FERNBEDIENUNG	5
VORBEREITUNG UND GRUNDEINSTELLUNG	6
DVD-/CD-/VCD-WIEDERGABE	9
ERWEITERTE WIEDERGABEFUNKTIONEN	10
WIEDERGABE VON MP3-/JPEG-/WMA-/MPEG4-DATEIEN	12
AUDIO-CD RIPPEN (KODIERUNG IM MP3-FORMAT)	13
RADIO HÖREN	14
ANLEITUNG ZUR STÖRUNGSBEHEBUNG	15
TECHNISCHE DATEN	16

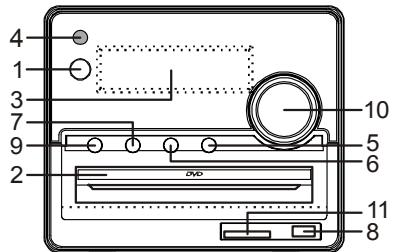
LIEFERUMFANG

DVD-Player
 AV-Kabel
 Lautsprecher (x2)
 Fernbedienung
 Bedienungsanleitung

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

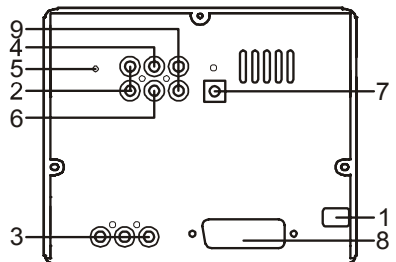
Vorderseite

1. EIN-/AUS-Schalter **POWER**
2. CD-Fach
3. LED-Anzeige
4. Infrarotsensor (IR) für die Fernbedienung
5. Taste **▲ OPEN/CLOSE** (Öffnen/Schließen des CD-Fachs)
6. Taste **▶ PLAY/ENTER** (Wiedergabe/Bestätigung)
7. Taste **■ STOP/FM** (Aus/Radio-Betrieb)
8. **USB-Port**
9. Taste **AUDIO** (Audioausgangsmodus)
10. Drehschalter **- VOL +** (Einstellen der Lautstärke)
11. Kartenslot für **SD-/MMC-/MS**-Karten



Rückwand

1. Netzkabel
2. Audio-Ausgänge vorne links und vorne rechts (**FL/FR**)
3. Video-Komponenten-Ausgang (**Y, Pb/Cb, Pr/Cr**)
4. Composite-Video-Ausgang (**VIDEO**)
5. UKW-Antenne
6. Digitaler Koaxial-Ausgang (**COAXIAL**)



7. Digitaler optischer Ausgang (**OPTICAL OUT**)
8. Scart-Stecker (**SCART**)
9. Linke/Rechte Lautsprecherbuchse (**SPEAKERS (4 Ω)**)

VERBINDUNGEN

Anschluss an ein Fernsehgerät

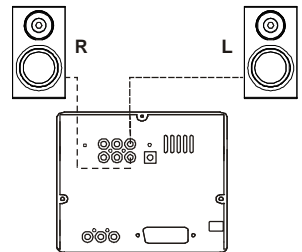
Die Anschlussart und die verwendeten Kabel können sich merklich auf Bild- und Tonqualität auswirken. Bevor Sie sich für eine Variante entscheiden, überzeugen Sie sich zunächst davon, dass die restlichen Geräte ebenfalls über die gewünschten Anschlüsse verfügen. Verwenden Sie eine der folgenden Varianten:

Verschiedene Optionen für den Anschluss Ihres DVD-Players an ein Fernsehgerät				
Ausgänge	Bild-qualität	Zu verwendendes Kabel	Mit dem Player mitgeliefertes Kabel	Video-Modus (Drücken Sie auf die Taste SETUP auf der Fernbedienung und wählen Sie „Video-Ausgang“ im Menü „Video“)
Scart-Stecker (SCART)	Normal	Scart-Kabel	Nein	RGB
Composite-Video-Ausgang + Audio-Ausgänge vorne links und vorne rechts (FL/FR)	Normal	A/V-Kabel (gelb, weiß und rot)	Ja	RGB
Video-Komponenten-Ausgang Y, Pb/Cb, Pr/Cr + Audio-Ausgänge vorne links und vorne rechts (FL/FR)	Sehr gut	Kabel Video-Komponenten + Audio-Kabel (weiß und rot)	Nein	Video-Komponenten-Ausgang YUV (INTERLACE, YCbCr, PROGRESSIVE, YPbPr (bei TV-Geräten, die die progressive Abtastung unterstützen))

Lautsprecheranschluss

Schließen Sie die Lautsprecher erst an, wenn das Gerät spannungsfrei ist.

Ihr DVD-Home-Theatre-System bietet zusammen mit den mitgelieferten Lautsprechern eine optimale Tonqualität. Schließen Sie das Ende des Lautsprecherkabels an den entsprechenden Ausgang am Gerät an (siehe Abbildung).



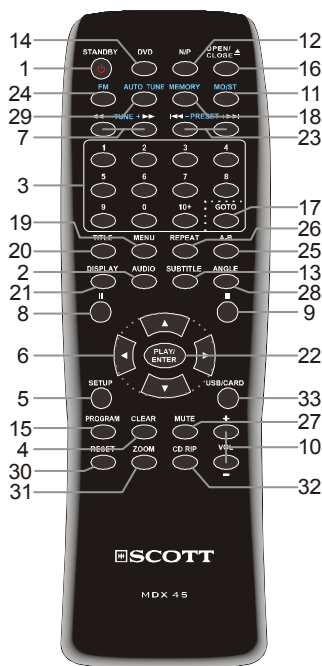
Anschluss an einen Verstärker

Sie können einen Verstärker auf verschiedene Art und Weise an Ihren DVD-Player anschließen:

Verschiedene Optionen für den Anschluss an einen Verstärker			
Ausgang	Klangqualität	Zu verwendendes Kabel	Mit dem Player mitgeliefertes Kabel
Audio-Ausgänge vorne links und vorne rechts (FL/FR)	Normal	Audio-Kabel (weiß und rot)	Ja (A/V-Kabel)
Digitaler Koaxial-Ausgang (COAXIAL)	Sehr gut	Koaxial-Audiokabel	Nein
Digitaler optischer Ausgang (OPTICAL)	Sehr gut	Optisches Kabel	Nein

FERNBEDIENUNG


1. **STANDBY** (Ein-/Ausschalten Standby-Modus)
2. **AUDIO** (Audioausgangsmodus)
3. **0 - 9, 10+** (Ziffernblock)
4. **CLEAR** (Löschen)
5. **SETUP** (Einstellung)
6. Richtungstasten **◀/▶/▲/▼**
7. **◀◀** (schneller Rücklauf)/**TUNE -** (Sendersuchlauf bei absteigender Frequenz) / **▶▶** (schneller Vorlauf)/**TUNE +** (Sendersuchlauf bei aufsteigender Frequenz)
8. **||** (Pause)
9. **■** (Aus)
10. **- VOL +** (Lautstärke erhöhen/verringern)
11. **MO/ST** (Mono/Stereo)
12. **N/P** (NTSC- oder Pal-Farbsystem)
13. **SUBTITLE** (Untertitel)
14. **DVD**
15. **PROGRAM** (Programmierung)
16. **▲ OPEN/CLOSE** (Öffnen/Schließen des CD-Fachs)
17. **GOTO** (Suche)
18. **MEMORY** (Speichern)
19. **MENU** (Anzeigen des Menüs)
20. **TITLE** (Titel)
21. **DISPLAY** (Anzeige)
22. **PLAY/ENTER** (Wiedergabe/Bestätigen)
23. **◀◀** (vorheriger)/**PRESET -** (zurück zum vorherigen Sender) **▶▶** (nachfolgender)/**PRESET +** (weiter zum nächsten Sender)
24. **FM**
25. **A-B** (Wiederholung eines Segments A-B)
26. **REPEAT** (Wiederholung)
27. **MUTE** (Ton aus)
28. **ANGLE** (Blickwinkel)
29. **AUTO TUNE** (Automatische Senderspeicherung)
30. **RESET** (Auf Werkseinstellungen zurücksetzen)
31. **ZOOM**
32. **CD-RIP** (Rippen einer CD)
33. **USB/CARD** (USB-Gerät/Karte)



VORBEREITUNG UND GRUNDEINSTELLUNG

ERSTE SCHRITTE

Stromversorgung

1. Stellen Sie zunächst sämtliche Verbindungen wie im vorherigen Abschnitt erläutert her.
2. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA (im Lieferumfang enthalten) unter Beachtung der Polarität ein.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **POWER**, um das Gerät einzuschalten.
4. Schalten Sie Ihr TV-Gerät ein und wählen Sie eine entsprechende Videoquelle.
5. Um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie auf die Taste  **STANDBY** auf der Fernbedienung. Bei längerer Nichtnutzung ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Anmerkungen:

- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt etwa 5 Meter.
- Wechseln Sie die Batterien der Fernbedienung aus, wenn die Reichweite abnimmt.
- Nehmen Sie bei längerer Nichtbenutzung die Batterien aus der Fernbedienung, um jegliche Beschädigung durch Korrosion auf Grund ausgelaufener Batterien zu vermeiden.



Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Batterien

1. Verwenden Sie nur Batterien, die den Vorgaben des Herstellers entsprechen.
2. Bitte beachten Sie die Polarität beim Einlegen der Batterien (siehe Batteriefach). Bei Nichtbeachtung der Polarität kann die Fernbedienung Schaden nehmen.
3. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind, denn sie könnten auslaufen.
4. Entsorgen Sie verbrauchte Batterie entsprechend den geltenden Umweltschutzvorschriften.

Disc einlegen

1. Drücken Sie zum Öffnen des CD-Fachs die **OPEN/CLOSE**-Taste .
2. Legen Sie eine Disc ein, schließen Sie die CD-Plattenlade anschließend mit der **OPEN/CLOSE**-Taste . Die Disc wird vom Gerät eingelesen, die Wiedergabe beginnt. Vor dem Start eines Films wird zuvor ein Menü angezeigt.

Einstecken eines USB-Sticks oder einer Speicherkarte

Schließen Sie ein USB-Gerät an den USB-Port an oder stecken Sie eine SD-/MMC-/MS-Karte in den entsprechenden Slot. Drücken Sie auf die Taste **USB/CARD** Ihrer Fernbedienung und wählen Sie mithilfe der Tasten / die Wiedergabequelle aus. Zur Auswahl stehen: „DVD“, „USB“ oder „CARD“ (Karte). Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Druck auf die **ENTER**-Taste.

SYSTEM-KONFIGURATION

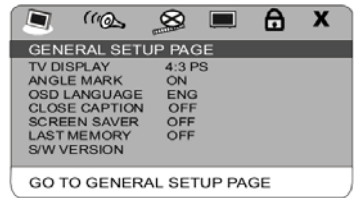
Konfigurationsmenü

Über das Konfigurationsmenü können Sie die Sprache, die Audio- und Video-Optionen und auch die allgemeinen Parameter des DVD-Players einstellen. Drücken Sie auf die Taste **SETUP**, um in das Konfigurationsmenü zu gelangen.

Verwenden Sie die Pfeiltasten, um eine Option auszuwählen und um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.

Drücken Sie die **ENTER**-Taste zur Bestätigung.

„ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ (Allgemeine Einstellungen)



„TV-BILDSCHIRM“ (Bildformat):

4:3 PS – Wählen Sie dieses Format, um 4:3-Bilder verzerrungsfrei anzuzeigen. Schwarze Streifen können links und rechts am Bildschirm erscheinen.

4:3 LB – Wählen Sie dieses Format aus, wenn das Gerät an ein 4:3-Fernsehgerät angeschlossen ist. Die Bilder füllen den Bildschirm in der Breite voll aus, wobei oben und unten am Bildschirm schwarze Streifen erscheinen.

16:9 – Wählen Sie dieses Format für die Breitbild-Anzeige im Vollbild.

„WINKELZEICHEN“ (Anzeige der Kameraperspektive) - Wenn die Funktion mehrerer Kameraperspektiven verfügbar ist, erscheint das Symbol einer Kamera auf dem Bildschirm, um zu signalisieren, dass die DVD mehrere Kameraperspektiven anbietet. Wenn Sie „AUS“ auswählen, erscheint das Kamerasymbol jedoch nicht.

„OSD-SPRACHE“ - Wählen Sie eine Sprache für das OSD-Menü aus.

„GEHÖRLOS TITEL“ (zuschaltbare Untertitel für Schwerhörige) - Wählen Sie „EIN“ aus, um diese Funktion zu aktivieren. Wählen Sie „AUS“ zum Deaktivieren dieser Funktion.

„BILDS. SCHONER“ (Bildschirmschoner) - Wählen Sie „EIN“ , zum Aktivieren des Bildschirmschoners. Wählen Sie „AUS“, um ihn zu deaktivieren.

„LETZTER SPEICHERPLATZ“ (**letzte Speicherung**) - Wählen Sie „EIN“, um diese Funktion zu aktivieren. Diese Funktion ermöglicht es, die Wiedergabe der Disc dort fortzusetzen, wo Sie sie beim letzten Mal gestoppt haben. Wählen Sie „AUS“ zum Deaktivieren dieser Funktion.

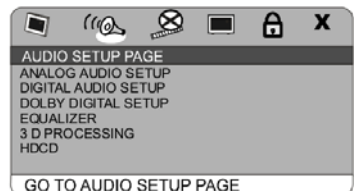
„S/W VERSION“ (Softwareversion) - Anzeige der Firmware-Version des Gerätes.

„AUDIO SETUP SEITE“ (Audioeinstellungen)

„ANALOGAUSG. SETUP MENÜ“ (analoge Audioeinstellungen):

„DOWNMIX“ - Wählen Sie die Option „STR“ (Stereo) oder „LT/RT“.

„DIALOG“ (Dialog) - Diese Option ermöglicht es Ihnen, die Lautstärke der Dialoge einzustellen.



„DIGITAL AUDIO EINSTELL.“ (digitale Audioeinstellungen)

„Digitalausgang“ (Digitaler Ausgang):

„Aus“ - Wählen Sie diese Einstellung, wenn kein Digitalausgang verwendet wird.

„PCM“ - Die Dolby-Digital- und MPEG 2-Mehrkanalsignale werden in PCM (Pulsocodemodulation) umgewandelt. Dieser Parameter wird meist ausgewählt bei einem Verstärker, der nicht mit einem digitalen Mehrkanal-Audiodecoder ausgerüstet ist.

„RAW“ - Die Dolby-Digital-Signale werden nicht modifiziert. Diese Einstellung wird meist gewählt bei einem 5.1-Kanal-Verstärker.

„LPCM-AUSGANG“ - Diese Option ist nur verfügbar, wenn der Digitalausgang auf „LPCM“ eingestellt ist. Wählen Sie zwischen den Optionen „48 kHz“ oder „96 kHz“ aus.

„DOLBY-DIGITAL-EINSTELLUNG“ (Dolby-Digital-Einstellungen)

„DOPPELTES MONO“ - Wählen Sie einen Audioausgangsmodus: „STEREO“, „L-MONO“ (Mono links), „R-MONO“ (Mono rechts) oder „MIX MONO“.

„DYNAMIK“ - Wählen Sie für die Dynamik ein Niveau aus: „AUS“ oder „VOLL“.

„KANAL-EQUALIZER“ (Equalizer):

„KLANGMODUS“ - Wählen Sie zwischen: „AUS“, „ROCK“, „POP“, „LIVE“, „DANCE“, „TECHNO“, „KLASSIK“ oder „LEISE“.

„BASSVERSTÄRKUNG“ (Verstärkung der Bässe) - Wählen Sie „EIN“, um die Bassverstärkungsfunktion zu aktivieren. Wählen Sie „AUS“ zum Deaktivieren dieser Funktion.

„SUPER-BASS“ - Wählen Sie „EIN“, um den Super-Bass-Effekt einzuschalten. Wählen Sie „AUS“, um ihn zu deaktivieren.

„TREBLE BOOST“ (Verstärkung der Höhen) - Wählen Sie „EIN“, um die Funktion der Verstärkung der Höhen zu aktivieren. Wählen Sie „AUS“ zum Deaktivieren dieser Funktion.

„3D-VERARBEITUNG“ (3D-Prozess):

„HALLMODUS“ (Nachhall) - Wählen Sie einen der folgenden 3D-Modi aus: „AUS“, „KONZERTSAAL“, „WOHNZIMMER“, „HALLE“, „BADEZIMMER“, „HÖHLE“, „ARENA“, „KIRCHE“.

„HDCD“:

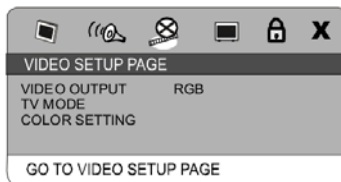
„FILTER“ - Wählen Sie „AUS“, „44,1 k“ oder „88,2 k“.

„VIDEO-SETUP“ (Videoeinstellungen):

„VIDEO-AUSGANG“ - Wählen Sie eine Option aus: „CVBS“, „YUV“ oder „RGB“.

„FERNSEHMODUS“ (TV-Modus) - Wählen Sie zwischen „PROGRESSIVE“ oder „INTERLACE“. Diese letzte Option ist nur verfügbar, wenn als Ausgang „RGB“ oder „YUV“ ausgewählt ist.

„FARBEINSTELLUNG“ (Bildeinstellung) - Wählen Sie zwischen einem der folgenden Parameter aus: „SCHÄRFTE“, „HELLIGKEIT“, „KONTRAST“, „GAMMA“, „FARBTON“ und „FARBSÄTTIGUNG“.



„VORZUGSEINSTELLUNGEN“ (Seite der Vorzugseinstellungen):

„TV-TYP“ (TV-System) - Wählen Sie das TV-System aus, welches Ihrem TV-Gerät entspricht: „PAL“, „MULTI“ oder „NTSC“.

„PBC“ - Wählen Sie „EIN“, um die VCD-Wiedergabesteuerung zu aktivieren. Wählen Sie „AUS“ zum Deaktivieren dieser Funktion.

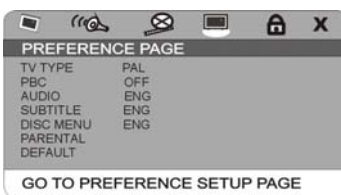
„AUDIO“ - Auswahl einer Audiosprache.

„UNTERTITEL“ - Wählen Sie eine Sprache für die Untertitel aus.

„DISC-MENÜ“ - Wählen Sie eine Sprache für das Disc-Menü aus.

„KI.SICHERUNG“ (Kindersicherung) - Wählen Sie ein Niveau für die altersbezogene Beschränkung von 1 bis 8 aus. Geben Sie anschließend Ihr Passwort ein. Das werkseitig voreingestellte Passwort lautet „138900“.

„GRUNDEINST.“ (Werkseinstellungen) - Wählen Sie diese Option aus, um die Werkseinstellungen wieder herzustellen.



„PASSWORT-SETUP-MENÜ“ (Passwort-Einstellung):

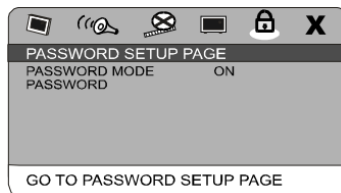
„KENNWORDMODUS“ (Passwortmodus)

Wählen Sie „EIN“, um die Verwendung des Passworts zu aktivieren. Wählen Sie „AUS“ zum Deaktivieren dieser Funktion.

„PASSWORT“ - Sie können das Passwort ändern, um zu verhindern, dass Kinder Zugang zu den Einstellungen der

Kindersicherung haben. Geben Sie zunächst das werkseitig voreingestellte Passwort ein:

„138900“. Geben Sie dann 2 Mal Ihr neues Passwort ein. Drücken Sie zur Bestätigung die **ENTER**-Taste.



DVD-/CD-/VCD-WIEDERGABE

1. OPEN/CLOSE ▲ (Öffnen/Schließen)

• Drücken Sie auf diese Taste, um das DVD-Fach zu öffnen.

Anmerkung: Legen Sie die Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein.

• Mit dieser Taste schließen Sie das CD-Fach. Das Gerät beginnt automatisch mit der Wiedergabe.

2. ▶ PLAY/ENTER (Wiedergabe/Bestätigung)

• Drücken Sie auf diese Taste, um die Wiedergabe zu starten.

3. || PAUSE

Drücken Sie auf diese Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen (Pause). Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.

4. RESET (Auf Werkseinstellungen zurücksetzen)

Durch Betätigung dieser Taste können Sie Ihr Gerät wieder in den Auslieferungszustand zurückversetzen, sofern keine Disc eingelegt, kein USB-Gerät angeschlossen und keine Speicherkarte eingesteckt ist.

5. ◀▶ (Schneller Vor-/Rücklauf)

Drücken Sie auf diese Tasten, um einen schnellen Vor- oder Rücklauf durchzuführen. Um die normale Wiedergabegeschwindigkeit wieder einzuschalten, drücken Sie auf die Taste **PLAY/ENTER**. Jedes Drücken dieser Tasten ändert die Wiedergabegeschwindigkeit in der folgenden Reihenfolge: 2-fach, 4-fach, 8-fach, 16-fach, 32-fach. Drücken Sie auf die Taste ▶ **PLAY/ENTER**, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

6. ◀◀▶▶ (zum vorigen Kapitel/Track zurückspringen/zum nächsten Kapitel/Track vorspringen)

• Sie können während der Wiedergabe zum nächsten/vorigen Kapitel oder Track wechseln.

• Drücken Sie auf die Taste ◀◀, um zum Anfang des vorigen Tracks oder Kapitels zu wechseln.

• Drücken Sie auf die Taste ▶▶, um zum Anfang des nächsten Tracks oder Kapitels zu wechseln.

• Während der Wiedergabe von Audio-CDs benutzen Sie bitte den Ziffernblock, um die Nummer des Tracks, den Sie hören möchten, direkt einzugeben.

7. ■ (Stopp)

• Drücken Sie 1x auf diese Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Der Player ist für die Wiederaufnahme der Wiedergabe bereit, Drücken Sie auf die Taste ▶ **PLAY/ENTER**, um die Wiedergabe an der Stelle fortzusetzen, an der Sie sie unterbrochen haben.

• Drücken Sie 2x auf die Taste ■, um die Wiedergabe komplett zu beenden. Es ist dann nicht mehr möglich, die Wiedergabe an der Stelle fortzusetzen, an der Sie sie unterbrochen haben. Drücken Sie die Taste ▶ **PLAY/ENTER**, um die Wiedergabe am Anfang der DVD zu beginnen.

8. MENU (Anzeige des Menüs)

• Drücken Sie auf diese Taste, um das Disc-Menü anzuzeigen.

Anmerkung:

- *Diese Taste funktioniert nicht bei der Wiedergabe einer Audio-CD/VCD.*

9. TITLE (Titel)

- Drücken Sie auf diese Taste, um das Titelmü einer DVD anzuzeigen (die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt von der Disc ab).

10. ZOOM

Mit dieser Taste können Sie das Bild während der Wiedergabe vergrößern oder verkleinern.

- Drücken Sie während der Wiedergabe einer Disc auf die Taste **ZOOM**. Jedes Drücken dieser Taste ändert die Bildgröße in der folgenden Reihenfolge: 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x, normal.
- Mit den Pfeiltasten können Sie sich auf einem vergrößerten Bild bewegen.

11. ANGLE (Kameraperspektive/Blickwinkel)

(Auswahl einer Kameraperspektive im DVD-Modus)

Mit dieser Taste können Sie eine Szene aus verschiedenen Blickwinkeln betrachten (die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt von der DVD ab).

- Drücken Sie wiederholt auf diese Taste, um die Szene aus verschiedenen Blickwinkeln zu sehen.

12. AUDIO (Auswahl einer auf der Disc verfügbaren Audio-Sprache)

Sie können während der Wiedergabe einer DVD eine Audio-Sprache auswählen.

- Drücken Sie auf diese Taste, um die momentan ausgewählte Sprache anzuzeigen.
- Drücken Sie wiederholt diese Taste, um die gewünschte Sprache auszuwählen.

Anmerkungen:

- *Bei VCDs kann der Audio-Ausgang (Mono links, Mono rechts, Mono gemischt, Stereo) mit der **AUDIO**-Taste ausgewählt werden.*
- *Dieses Gerät unterstützt kein DTS-Audio-Format. Bei Auswahl dieses Formats erfolgt keine Tonwiedergabe.*

13. SUBTITLE (Auswahl einer auf der Disc verfügbaren Untertitel-Sprache)

Sie können während der Wiedergabe die Untertitel-Sprache auswählen oder die Untertitel ausschalten.

- Drücken Sie auf die **SUBTITLE**-Taste, um die momentan ausgewählte Sprache anzuzeigen.
- Drücken Sie wiederholt auf diese Taste, um die gewünschte Sprache auszuwählen.

Anmerkungen:

- *Diese Funktion steht nur bei Discs zur Verfügung, bei denen Untertitel in mehreren Sprachen aufgenommen worden sind.*
- *Die Anzahl der aufgenommenen Sprachen variiert von einer Disc zur anderen.*

ERWEITERTE WIEDERGABEFUNKTIONEN

1. DISPLAY-Funktion (Anzeige der Wiedergabe-Informationen)

Drücken Sie während der Wiedergabe einer Disc auf die **DISPLAY**-Taste, um die in Abhängigkeit der Disc verfügbaren Wiedergabe-Informationen einzublenden.

2. Funktion GOTO (Suchen)

Mit dieser Funktion können Sie jeden beliebigen Punkt auf der Disc ansteuern und die Wiedergabe an dieser Stelle starten.

Anwahl von Titel/Kapitel/Wiedergabedauer auf einer DVD oder von Track/Wiedergabedauer auf einer CD/VCD.

Sie können je nach Wunsch einen bestimmten Titel/Track oder ein bestimmtes Kapitel bzw. eine konkrete Wiedergabedauer auswählen und die Wiedergabe direkt starten.

- Drücken Sie wiederholt auf die Taste **GOTO**.
- Wählen Sie eine/n Titel/Kapitel/Track/Dauer über die Tasten ◀ / ▶ aus und drücken zur Bestätigung auf die Taste **ENTER**. Geben Sie danach über den Ziffernblock die Nummer des gewünschten Titel/Kapitels/Tracks oder der Wiedergabedauer ein.

- Das Gerät beginnt mit der Wiedergabe des ausgewählten Titels, Kapitels, Tracks oder der Wiedergabedauer.

3. Programmierete Wiedergabe

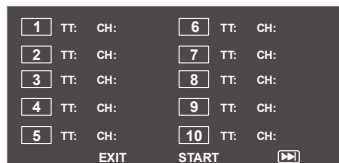
Sie können die Reihenfolge der Wiedergabe von Titeln/Kapiteln/Tracks auswählen.

- Drücken Sie auf die Taste **PROGRAM**.

Anmerkung: Während der Wiedergabe von VCDs/SVCDs steht die programmierte Wiedergabe nur bei ausgeschaltetem PBC zur Verfügung.

3.1 Programmierete DVD-Wiedergabe

- Verwenden Sie die Tasten ◀/▶/▲/▼, um das Feld „TT“ (Titel) oder „CH“ (Kapitel) auszuwählen und drücken Sie auf die Nummer, die dem Titel/Kapitel entspricht, den bzw. das Sie programmieren möchten.
- Wiederholen Sie die oben angegebenen Schritte, um die nächsten Titel/Kapitel zu programmieren.
- Wählen Sie „START“ aus und drücken Sie dann auf **ENTER**, um die Wiedergabe Ihrer Programmierung zu starten.



3.2 Programmierete CD-/VCD-/SVCD-Wiedergabe

- Informationen zur Programmierung von Tracks Ihrer Wahl finden Sie im vorhergehenden Abschnitt.

3.3 Löschen eines Elements aus der Programmierung

- Wählen Sie ein Element aus und drücken Sie auf die Taste **CLEAR**, um dieses aus dem Programm zu löschen.

Anmerkung:

- Drücken Sie während der programmierten Wiedergabe auf die Taste **PROGRAM**, um das Programmiermenü anzuzeigen. Die Anzeige „STOPP“ erscheint hell unterlegt. Zum Löschen aller Programmierungen drücken Sie auf die Taste **ENTER**. Die Anzeige „ENDE“ (Verlassen) erscheint hell unterlegt. Drücken Sie erneut auf die Taste **ENTER**, um das Programmiermenü zu verlassen.

4. Wiederholte Wiedergabe

Sie können die Wiedergabe eines Titels, eines Kapitels oder eines Tracks wiederholen.

Anmerkung: Während der Wiedergabe von VCDs/SVCDs steht die wiederholte Wiedergabe nur bei ausgeschaltetem PBC zur Verfügung.

4.1 Wiederholung eines Titels, eines Kapitels, eines Tracks oder einer gesamten Disc

- Drücken Sie auf die Taste **REPEAT**.

Bei DVDs: „AUS“ (Wiederholung deaktiviert) > „KAPITEL WIEDERHOLEN“ > „TITEL WIEDERHOLEN“ > „ALLE WIEDERHOLEN“.

Bei CDs/VCDs/SVCDs: „AUS“ (Wiederholung deaktiviert) > „TRACK WIEDERHOLEN“ > „ALLE WIEDERHOLEN“.

Bei MP3-/JPEG-/WMA-Dateien: „EINMAL“ (Wiederholung ausgeschaltet) > „WIEDERH. 1“ (ein Element wiederholen) > „ORDN. WIEDERH.“ (Wiederholung eines Verzeichnisses), „ORDNER“ (Wiedergabe eines Verzeichnisses).

4.2 Wiederholung eines bestimmten Segments A-B

Sie können die Wiedergabe eines Segments vom Punkt A-B festlegen.

- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **A-B**, um den Punkt A festzulegen (Beginn des Segments).
- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **A-B**, um den Punkt B festzulegen (Ende des Segments).
- Das Gerät beginnt sofort mit der wiederholten Wiedergabe des von Ihnen gewählten Segments.
- Um die Wiederholung des Segments zu löschen und um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie erneut auf die Taste **A-B**.

Anmerkung:

• Das Segment muss in ein und demselben Titel oder Track enthalten sein. Falls die Punkte A und B in verschiedenen Titeln oder Tracks festgelegt werden, ist eine Wiederholung des Segments nicht möglich.

5. Wiedergabesteuerung PBC (VCD/SVCD)

Drücken Sie während der Wiedergabe von einer VCD/SVCD auf die Taste **SETUP**, um das Setupmenü anzuzeigen. Wählen Sie die Option „PBC“ auf der Seite der Vorzugseinstellungen, um die PBC-Funktion (Wiedergabesteuerung) zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

• Bei ausgeschalteter PBC-Funktion verwenden Sie die Tasten **◀/▶** oder den Ziffernblock (0 – 9), um ein Element auszuwählen.

WIEDERGABE VON MP3-/JPEG-/WMA-/MPEG4-DATEIEN

1. ▶ PLAY/ENTER (Wiedergabe/Bestätigung)

• Drücken Sie auf diese Taste, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie auf die Taste **||**, um die Wiedergabe zu unterbrechen (Pause).

2. ◀◀▶▶ (Rückwärts/Vorwärts)

• Drücken Sie auf diese Tasten, um zum vorigen/nachfolgenden Track bzw. zum nächsten Kapitel zu wechseln.

3. ■ (Stopp)

Drücken Sie auf diese Taste, um die Wiedergabe zu stoppen und um das Auswahlenü (JPEG-Dateien und Filme) einzublenden.

Anmerkung: Drücken Sie auf die Taste **▶ PLAY/ENTER**, um die Wiedergabe der Datei neu zu starten.

4. ZOOM

• Drücken Sie auf diese Taste und verwenden Sie die Tasten **◀/▶**, um während der Wiedergabe von JPEG-Dateien ein Bild zu zoomen.

5. Standbilder spiegeln und drehen (JPEG)

• Verwenden Sie die Pfeiltasten (**▲, ▼, ◀, ▶**), wenn Sie ein Bild spiegeln oder drehen möchten.

Auswahlenü

Verwenden Sie die Tasten **▲/▼**, um ein Verzeichnis oder eine Datei auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **ENTER**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

BILDER: JPEG-Dateien

Drücken Sie auf die Taste **▶ PLAY/ENTER**, um ab der ausgewählten JPEG-Datei eine Diaschau zu starten. Sie können dann das Zoom einschalten oder die Bilder drehen. Während der Wiedergabe einer DVD können Sie auf die **STOP**-Taste drücken, um zum Stammverzeichnis zurückzukehren.

FILM: MPEG4-Dateien

Das Gerät gibt die ausgewählte Datei wieder.



AUDIO-CD RIPPEN (KODIERUNG IM MP3-FORMAT)

Dieses Gerät ermöglicht es Ihnen, Ihre Audio-CDs in das MP3-Format zu konvertieren und die umgewandelten Dateien auf einem USB-Stick zu speichern. Drücken Sie auf die **ENTER**-Taste, um die Parameter einzustellen.

Drücken Sie während der Wiedergabe einer Audio-CD auf die Taste **CD RIP**, um das Ripping-Menü anzuzeigen. Stecken Sie einen USB-Stick in den entsprechenden Port.

„**Speed**“ (**Geschwindigkeit**): Auswahl einer Konvertierungsgeschwindigkeit: „Normal“ oder „Fast“ (schnell).

„**Bitrate**“: Auswahl einer Bitrate: 96, 112, 128, 192, 256 oder 320 kbit.

„**Create ID3**“ (**Erzeugen von ID3-Tags**): Zum Erzeugen von ID3-Tags diese Funktion hiermit aktivieren oder deaktivieren.

„**Device**“ (Speichermedium): Das Speichermedium ist der USB-Stick.

CD RIP			
OPTIONS		TRACK	
SPEED	NORMAL	track01	04:43
BITRATE	128kbps	track02	05:07
CREATE ID3	YES	track03	04:23
DEVICE	USB 1	track04	04:57
SUMMARY		track05	05:27
SELECTED TRACK	0	track06	04:55
SELECTED TIME	00:00	track07	05:36
START	EXIT	SELECT ALL	SELECT NONE

Anmerkung: Es ist nicht möglich, Dateien auf der Speicherkarte zu speichern.

„**SELECTED TRACK**“: Anzeige der Gesamtanzahl der ausgewählten Tracks.

„**SELECTED TIME**“: Anzeige der Gesamt-Wiedergabedauer der vorgenommenen Auswahl.

„**SELECT ALL**“: Auswählen aller Dateien.

*Anmerkung: Sie können die gewünschten Dateien auswählen, indem Sie die Tasten ▲/▼/◀/▶ verwenden und zur Bestätigung auf die Taste **ENTER** drücken.*

„**Select none**“ (**komplette Auswahl aufheben**): Ermöglicht es Ihnen, die Auswahl der ausgewählten Dateien aufzuheben.

„**Start**“: Startet den Rippvorgang. Während des Kodierungsvorgangs können Sie zum Stoppen „Cancel“ auswählen.

„**Exit**“ (**Ausgang**): Ermöglicht es Ihnen, das Menü zum Rippen von CDs zu verlassen.


Anmerkungen:

- Je höher die Bitrate ist, desto besser wird die Qualität sein. Beachten Sie jedoch, dass die Datei dann auch größer wird und dass Sie ab 192 kbit kaum noch eine Verbesserung hören können.
- Der Ton bleibt nur aktiviert, wenn Sie die normale Kodierungsgeschwindigkeit („Normal“) auswählen.

RADIO HÖREN

Wichtig: Achten Sie darauf, dass die UKW-Antenne abgewickelt ist.
Sie können bis zu 60 UKW-Sender speichern und später bequem abrufen.

Radiosender suchen

1. Schalten Sie das Gerät durch Betätigung von  **STANDBY** ein.
2. Drücken Sie auf die Taste **FM**, um den Radiomodus auszuwählen.
3. Einen Radiosender können Sie auf folgende Weise einstellen:
 - Manuelle Abstimmung: Drücken Sie wiederholt auf die Tasten **◀/▶**, bis Sie die gewünschte Frequenz erreicht haben.
 - Automatische Abstimmung: Wenn Sie die Tasten **◀/▶** längere Zeit gedrückt halten, wird automatisch der nächste empfangbare Radiosender eingeschaltet.
 - Sendersuchlauf mit automatischer Speicherung: Drücken Sie an der Fernbedienung kurz auf die Taste **AUTO TUNE**, um die automatische Sendersuche zu aktivieren. Das Gerät speichert die gefundenen Sender automatisch ab.
 - Direkte Frequenzeingabe: Drücken Sie an der Fernbedienung auf die Taste **GOTO** und verwenden Sie dann die Tasten des Ziffernblocks, um die Frequenz des gesuchten Senders einzugeben.

Radiosender speichern

1. Drücken Sie auf die Tasten **◀/▶** oder verwenden Sie den Ziffernblock, um eine Stationsnummer für den zu speichernden Sender auszuwählen.
2. Stimmen Sie den gewünschten Sender ab und drücken Sie auf die Taste **MEMORY**, um den Sender unter der ausgewählten Stationsnummer abzuspeichern.
3. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um weitere Sender zu speichern. Maximal 60 UKW-Sender können gespeichert werden.

Anmerkung: Wenn Sie manuell einen schwachen UKW-Sender eingestellt haben, können Sie mit der Fernbedienungstaste **MO/ST** von Stereo- zu Monoempfang umschalten; auf diese Weise wird das Rauschen vermindert.

Gespeicherte Radiosender abrufen


Drücken Sie an der Fernbedienung auf die Tasten **◀/▶** oder verwenden Sie den Ziffernblock, um einen unter der betreffenden Stationsnummer gespeicherten Sender auszuwählen.

ANLEITUNG ZUR STÖRUNGSBEHEBUNG

Im Falle einer Fehlfunktion Ihres DVD-Spielers überprüfen Sie bitte nachfolgende Punkte. Das Problem kann durch eine Kleinigkeit verursacht worden sein, die Ihnen entgangen sein könnte.

Anmerkung: Versuchen Sie keinesfalls das Gerät selbst zu reparieren. Anderenfalls erlischt Ihr Anspruch auf Garantieleistungen. Nur qualifizierte Techniker sind in der Lage, das Gerät zu demontieren und zu reparieren.

KEINE STROMVERSORGUNG

- Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- Drücken Sie auf den EIN-/AUS-Schalter  **POWER**.
- Prüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.

KEIN BILD

- Prüfen Sie, ob das TV-Gerät eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, ob Sie den korrekten AV-Eingang am TV-Gerät gewählt haben (für weiterführende Details beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung des TV-Geräts).
- Überprüfen Sie die Anschlüsse zwischen DVD-Player und TV-Gerät.

SCHLECHTE BILDQUALITÄT

- Prüfen Sie, ob sich Fingerabdrücke auf der DVD befinden, und entfernen Sie diese ggf. mit einem weichen Tuch von der Mitte nach außen.
- Überprüfen Sie die Kompatibilität der DVD mit dem TV-Typ (PAL/NTSC).

SCHWARZWEISSBILD

- Überprüfen Sie die Kompatibilität der DVD mit dem TV-Typ (PAL/NTSC).

INTERFERENZEN

- Stellen Sie das Gerät so weit entfernt wie möglich von Interferenzquellen oder Strahlungsquellen auf.

RAUSCHEN ODER VERZERRTER TON IM RADIOMODUS

- Ziehen Sie die UKW-Antenne aus und richten Sie diese derart aus, dass Sie einen besseren Empfang erzielen. Versuchen Sie, mit Hilfe der Taste **MO/ST** in den Mono-Modus zu wechseln.

DIE FERNBEDIENUNG FUNKTIONIERT NICHT

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger, der sich auf der Vorderseite des DVD-Players befindet.
- Entfernen Sie alle Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger.
- Wechseln Sie, falls erforderlich, die Batterien aus.

KEIN TON

- Überprüfen Sie die Audio-Anschlüsse.
- Wenn Sie einen Hi-Fi-Verstärker benutzen, wählen Sie eine andere Audio-Quelle.
- Reinigen Sie die Disc.
- Die Disc ist eventuell beschädigt. Versuchen Sie es mit einer anderen Disc.

DER DIGITALAUSGANG LIEFERT KEIN AUDIOSIGNAL

- Überprüfen Sie die digitalen Anschlüsse.
- Konsultieren Sie das Audio-Einstellungsmenü, um eine korrekte Einstellung des Digitalausgangs zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie, ob das gewählte Audioformat mit Ihrem DVD-Spieler kompatibel ist.


DAS WIEDERGABEGERÄT KANN DIE DISC NICHT WIEDERGEHEN

- Überprüfen Sie, ob die Disc korrekt in das Fach eingelegt ist.

FUNKTIONSSTÖRUNG

- Starke Interferenzen können eine Fehlfunktion dieses Geräts verursachen. Setzen Sie den DVD-Player auf Werkseinstellung zurück, indem Sie den Netzstecker ziehen und ihn anschließend wieder anschließen.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	AC 230 V ~ 50 Hz
Stromverbrauch	25 W
Leistung und Impedanz der Lautsprecher	2 x 8 W (RMS)/ 4 Ohm
Unterstützte Medien und Dateien	DVD-Video, DVD+R/RW DVD-R/RW, CD-DA, CD-R/RW, MP3, JPEG, VCD2.0, MPEG 4, Xvid (.avi) Für JPEG-Dateien beträgt die maximal unterstützte Auflösung 3072 x 2048, und im Progressive-Modus beträgt sie 2000 x 1600. Dieser Player unterstützt Discs vom Regionalcode „2“. Diese Angabe befindet sich auf dem Etikett der Disc.
	
TV-System	PAL/NTSC/MULTI
Videoausgang	Composite-Video 1.0 Vp-p 75 Ohm
Audioausgang	Analoger Audioausgang 2.0 V (RMS)/ 10 kOhm
Frequenzgang	20 Hz -20 kHz +/- 3 dB
Frequenzbereich des Radios	UKW: 87.5 - 108 MHz
Signal-Rauschabstand	80 dB
Stereotrennung	28 dB
Ausgänge	1 x Audio/Video (Composite) (AUDIO/VIDEO OUT) 1 x Ausgang für das Scart-Kabel Video-Komponenten-Ausgang (Y, Pb, Pr) x 1 1 x digitaler Koaxial-Ausgang (COAXIAL) 1 x digitaler-optischer Audioausgang (OPTICAL OUT)
USB-Port	USB-Port-Typ: 2.0 Maximale Kapazität, die der USB-Port unterstützt: 16 Gb
Abmessungen	Gerät: 228 (L) X 170 (B) X 140 (H) mm Lautsprecher: 182 (L) x 145 (B) x 220 (H) mm
Gewicht (gesamt)	ca. 6.8 kg

Anmerkung: Wir sind ständig um eine Verbesserung unserer Produkte bemüht; Änderungen der technischen Daten und des Designs sind daher ohne Vorankündigung vorbehalten.



Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Fragen Sie Ihre Behörden vor Ort oder Ihren Verkäufer nach ausführlicheren Details (Richtlinie über den Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräten).